

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

DS9000



CS Příručka pro uživatele

EL Εγχειρίδιο χρήσης

FI Käyttöopas

HU Felhasználói kézikönyv

PL Instrukcja obsługi

PT Manual do utilizador

RU РУКОВОДСТВО
ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

SK Príručka užívateľa

PHILIPS

Sisällysluettelo

1	Tärkeää	46
	Turvallisuus	46
	Huomautus	50
2	Telakointiasema	52
	Johdanto	52
	Pakkauksen sisältö	52
	Päälaitteen yleiskuvaus	53
	Kaukosäätimen yleiskuvaus	54
3	Television käyttäminen	56
	Kaukosäätimen valmisteleminen	56
	Virran kytkeminen	57
	Käynnistys	58
4	Toistaminen	59
	iPod/iPhone-toisto	59
	Toisto ulkoisesta laitteesta	60
	Äänenvoimakkuuden säätö	61
	Äänen mykistys	61
5	Tuotetiedot	62
	Teknisiä tietoja	62
6	Vianmääritys	63

1 Tärkeää

Turvallisuus

TurvasyMBOLIT



Salama kuvaa laitteessa olevaa eristämätöntä materiaalia, joka voi aiheuttaa sähköiskun. Turvallisuuksista laitteen kantta ei saa irrottaa.

Huutomerkki kiinnittää huomiota kohtiin, joiden toimintaan on erityisesti tutustuttava lukemalla laitteen oppaat, jotta laitteen käyttö- ja huolto-ongelmat voidaan välttää.

VAROITUS: Tulipalon ja sähköiskun välttämiseksi laitetta ei altistaa sateelle tai kosteudelle. Nesteitä sisältäviä esineitä, esimerkiksi maljakoita, ei saa laittaa laitteen päälle.

VAROITUS: Sähköiskun välttämiseksi sovita liittimen leveä osa liitännän leveään osaan kunnolla.

Tärkeitä turvallisuusohjeita

- ① Lue nämä ohjeet.
- ② Säilytä nämä ohjeet.

- ③ Huomioi varoitukset.
- ④ Noudata kaikkia ohjeita.
- ⑤ Älä käytä laitetta veden lähellä.
- ⑥ Puhdista vain kuivalla liinalla.
- ⑦ Älä tuki ilmastointiaukkoja. Asenna valmistajan ohjeiden mukaisesti.
- ⑧ Älä asenna lähelle lämmönlähteitä, kuten lämpöpattereita, uuneja tai muita lämpöä tuottavia laitteita (mukaan lukien vahvistimia).
- ⑨ Suojaa virtajohtoa taittumiselta ja päälle astumiselta.
- ⑩ Käytä ainoastaan valmistajan määrittelemiä lisälaitteita.
- ⑪ Käytä ainoastaan valmistajan määrittelemiä tai laitteen mukana toimitettuja jalustoja tai telineitä. Estä laitetta kaatumasta siirtämisen aikana.



- ⑫ Irrota laitteen virtajohto pistorasiasta ukkosmyrskyjen aikana sekä jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan.
- ⑬ Anna vain valtuutetun huoltohenkilön huoltaa laite. Huolto on tarpeen, kun laite on vahingoittunut, esimerkiksi virtajohto tai pistoke on vahingoittunut, laitteen sisään on päässyt nestettä tai vieraita esineitä, laite on kastunut, ei toimi normaalisti tai on pudonnut.

- ⑭ **Paristojen käytön VAROITUS – Paristojen vuotamisesta johtuvia vahinkoja voi estää toimimalla seuraavilla tavoilla:**
- Asenna paristot oikein, laitteen ja paristojen navat (+ ja -) vastakkain.
 - Älä sekoita vanhoja ja uusia tai hiili- ja alkalipohjaisia paristoja keskenään.
 - Poista paristot, jos laite on pitkään käyttämättä.
- ⑮ **Laitteen päälle ei saa roiskua vettä tai muita nesteitä.**
- ⑯ **Älä aseta laitteen päälle mitään sitä mahdollisesti vahingoittavia esineitä, kuten nestettä sisältäviä esineitä tai kynttilöitä.**

Turvallisuus-Tärkeä huomautus Ison-Britannian asukkaille.

Virtapistoke

Tässä laitteessa on hyväksytty 13 ampeerin pistoke. Vaihda pistokkeen sulake seuraavalla tavalla:

- ① **Irrota sulakkeen kansi ja sulake.**
- ② **Aseta paikalleen uusi sulake, joka on tyyppiä BS1362 3 Amp, A.S.T.A. tai BSI:n hyväksymää tyyppiä.**
- ③ **Kiinnitä sulakkeen kansi.**

Jos pistoke ei sovi pistorasiaan, vaihda sen tilalle sopiva pistoke.

Jos virtapistokkeessa on sulake, sen pitää olla 3 ampeerin sulake. Jos käytössä on pistoke, jossa ei ole sulaketta, sulakerasiassa saa olla enintään 3 ampeerin sulake.

Huomautus: Irrotettu pistoke on hävitettävä mahdollisen sähköiskuvaaran välttämiseksi, jos pistoke liitetään myöhemmin 13 ampeerin pistorasiaan.

Pistokkeen liittäminen

Virtajohdon kaapeleilla on värikoodaus: sininen = nolla (N, neutral), ruskea = jännitteinen (L, live).

Koska nämä värit eivät välttämättä vastaa pistokkeen liittimien värimerkintöjä, toimi seuraavalla tavalla:

- Liitä sininen kaapeli liittimeen, jossa on merkki N tai jonka väri on musta.
- Liitä ruskea kaapeli liittimeen, jossa on merkki L tai jonka väri on punainen.
- Älä liitä kumpaakaan kaapelia pistokkeen maaliitääntään, jossa on merkki E (tai $\perp$) tai jonka väri on vihreä (tai keltavihreä).

Varmista ennen pistokkeen sulkemista, että kaapelin pidike on kiristetty kaapelin suojuksen päälle - ei pelkästään kahden kaapelin päälle.

Tekijänoikeus Isossa-Britanniassa

Tallennukseen ja toistoon tarvitaan ehkä lupa. lisätietoja: Copyright Act 1956 ja The Performer's Protection Acts 1958 to 1972.



Vakava varoitus

- Kun laitteen virta katkaistaan irrottamalla pistoke tai laitteen katkaisimesta, laite on helppo ottaa uudelleen käyttöön.



Vakava varoitus

- Älä koskaan avaa laitteen runkoa.
- Älä koskaan voitele mitään laitteen osaa.
- Älä koskaan aseta laitetta muiden laitteiden päälle.
- Älä säilytä laitetta suorassa auringonvalossa tai liekkien tai lämmönlähteiden läheisyydessä.
- Varmista, että virtajohto tai pistoke on sijoitettu niin, että voit helposti irrottaa laitteen virtalähteestä.

Huomautus

Tämän laitteen muuttaminen tai muokkaaminen muulla kuin Philips Consumer Lifestylen erityisesti hyväksymällä tavalla voi mitätöidä käyttäjän valtuudet laitteen käyttämiseen.



Tämä laite on Euroopan unionin radiohäiriöitä koskevien vaatimusten mukainen.

Kierrätys



Tuotteen suunnittelussa ja valmistuksessa on käytetty laadukkaita materiaaleja ja osia, jotka voidaan kierrättää ja käyttää uudelleen.

Jos tuotteeseen on merkitty roskasäiliö, jonka yli on vedetty rasti, se tarkoittaa, että tuotetta koskee EU-direktiivi 2002/96/EY:



Älä hävitä tuotetta muun kotitalousjätteen mukana. Ota selvää paikallisista sähkölaitteiden ja elektronisten laitteiden erillistä keräystä koskevista säädöksistä. Hävittämällä vanhan tuotteen oikein voit ehkäistä mahdollisia ympäristö- ja terveyshaittoja.

Tuotteessa on akkuja tai paristoja, joita EU:n direktiivi 2006/66/EY koskee. Niitä ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana.



Ota selvää paikallisista akkujen ja paristojen erillistä keräystä koskevista säädöksistä. Hävittämällä akut tai paristot oikein voit ehkäistä mahdollisia ympäristö- ja terveyshaittoja.

Ympäristötietoja

Kaikki tarpeeton pakkausmateriaali on jätetty pois. Pyrimme siihen, että pakkauksen materiaalit on helppo jakaa kolmeen osaan: pahviin (laatikko), polystyreenimuoviin (pehmuste) ja polyeteeni (pussit, suojamuoviarkki).

Järjestelmä koostuu materiaaleista, jotka voidaan kierrättää ja käyttää uudelleen, jos järjestelmän hajottamisen hoitaa siihen erikoistunut yritys. Noudata paikallisia pakkausmateriaaleja, vanhoja paristoja ja käytöstä poistettuja laitteita koskevia kierrätysohjeita.

Made for



iPod



iPhone

“Made for iPod, iPhone” merkitsee, että sähköinen lisävaruste on tarkoitettu erityisesti liitettäväksi iPodiin, iPhoneen, ja sen kehittäjä takaa, että se täyttää Applen suorituskyykyvaatimukset.

Apple ei vastaa laitteen toiminnasta eikä siitä, että se täyttää turvallisuus- ja säädösstandardit.

Huomaa, että lisävarusteen käyttö iPodin, iPhoneen kanssa saattaa vaikuttaa langattoman verkon suorituskyykyyn.

iPod on Apple Inc.:n tavaramerkki, joka on rekisteröity Yhdysvalloissa ja muissa maissa.



Huomautus

- Tyypikilpi on laitteen takaosassa.

2 Telakointiasema

Olet tehnyt erinomaisen valinnan ostaessasi Philipsin laitteen! Käytä hyväksesi Philipsin tuki ja rekisteröi tuote osoitteessa www.philips.com/welcome.

Johdanto

Tällä laitteella voit kuunnella sisältöä iPodista/iPhonestaista ja muista äänentoistolaitteista.

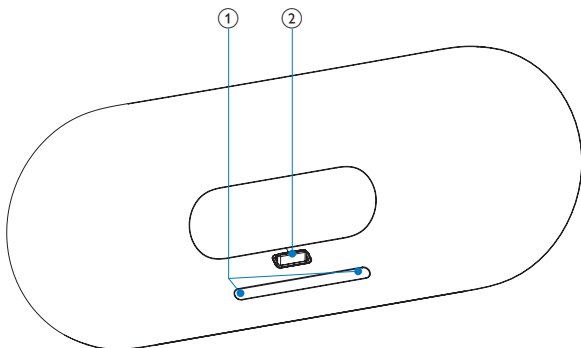
Pakkauksen sisältö

Tarkista pakkauksen sisältö:

- Päälaite
- Kaukosäädin
- 1 x VDE-virtajohto
- 1 x BS-virtajohto
- 1 x Aux-in-kaapeli
- Käyttöopas

Päälaitteen yleiskuvaus

Näkymä edestä

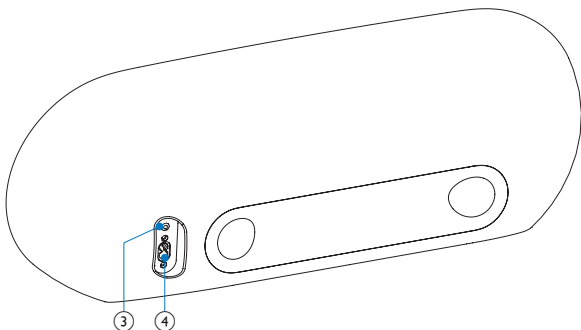


① - VOL +

- Äänenvoimakkuuden säätäminen.

② iPod/iPhone-telakointiasema

Takaa

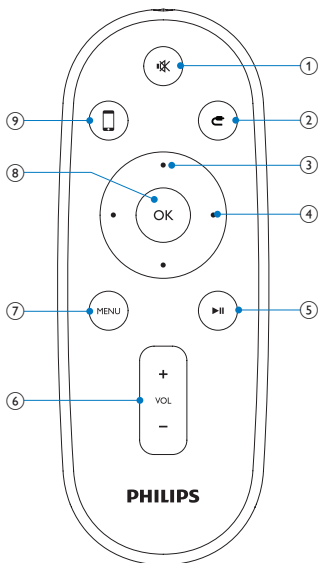


③ AUX IN

- Ulkoisen äänentoistolaitteen liitäntä.

④ Virtalähteen liitäntä

Kaukosäätimen yleiskuvaus



①

- Äänen mykistäminen tai palauttaminen.

②

- Aux-in -tilan valinta.

- ③ **Ylös/alas-painikkeet**
 - iPod/iPhone-valikon selaaminen.
- ④ **Pikakelauspainikkeet**
 - Kappaleen tai iPhone/iPodin pikatoisto eteen- tai taaksepäin.
 - Siirtyminen edelliseen tai seuraavaan raitaan.
- ⑤ **▶||**
 - Toiston aloittaminen tai keskeyttäminen.
- ⑥ **VOL +/-**
 - Äänenvoimakkuuden säätäminen.
- ⑦ **MENU**
 - iPod/iPhone-valikon käyttäminen.
- ⑧ **OK**
 - Valinnan vahvistaminen.
- ⑨ **□**
 - iPodin/iPhonenin telakointitilan valitseminen.

3 Television käyttäminen



Varoitus

- Ohjeesta poikkeavien säädinten tai säätöjen käyttäminen toimenpiteisiin saattaa aiheuttaa vaarallisen altistumisen säteilylle tai heikentää käyttöturvallisuutta.

Noudata aina tämän luvun ohjeita järjestyksessä.

Jos otat yhteyttä Philipsiin, sinulta kysytään laitteen mallia ja sarjanumeroita. Malli- ja sarjanumero ovat laitteen pohjassa. Kirjoita numerot tähän:

Mallinumero _____

Sarjanumero _____

Kaukosäätimen valmisteleminen



Varoitus

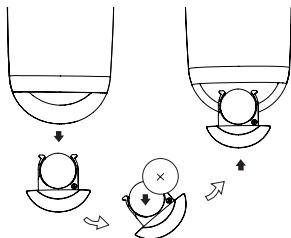
- Räjähdysvaara! Älä altista paristoja lämmölle, auringonvalolle tai tulelle. Älä hävitä paristoja polttamalla.

Ensimmäinen käyttökerta:

- 1 Aktivoi kaukosäätimen paristo poistamalla suojakalvo.

Kaukosäätimen paristojen vaihtaminen

- 1 Avaa paristolokero.
- 2 Aseta yksi CR2032-paristo kuvan mukaisesti oikein päin (+/-).
- 3 Sulje paristolokero.



Huomautus

- Ennen kuin painat mitään kaukosäätimen toimintopainiketta, valitse ensin oikea lähde kaukosäätimestä (ei siis päälaitteesta).
- Poista paristo kaukosäätimestä, jos et aio käyttää sitä pitkään aikaan.

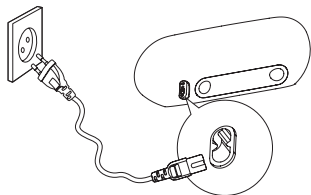
Virran kytkeminen



Varoitus

- Tuotteen vahingon vaara! Varmista, että virtalähteen jännite vastaa laitteen pohjaan merkittyä jännitettä.
- Sähköiskun vaara. Irrota virtajohto aina tarttumalla pistokkeeseen ja vetämällä se pistorasiasta. Älä vedä johdosta.
- Varmista ennen verkkolaitteen virtajohdon liittämistä, että kaikki muut liitännät on tehty.

1 Liitä virtajohto seinäpistorasiaan.



Käynnistys

- 1** Laitteeseen kytkeytyy virta automaattisesti, kun siihen liitetään virtajohto.
- ↳ Kun käyttäjä lähestyy laitetta, päälaitteen äänenvoimakkuussäätimen alapuolella oleva merkkivalo syttyy automaattisesti.

Power -valmiustilaan siirtyminen

Laite siirtyy valmiustilaan automaattisesti, kun

- **DOCK**-tila: iPod/iPhone otetaan telakasta
- **AUX-IN**-tila: ei signaalia yli 15 minuuttiin.

4 Toistaminen

iPod/iPhone-toisto

Voit kuunnella äänitiedostoja iPodista/iPhonestaista tällä laitteella.

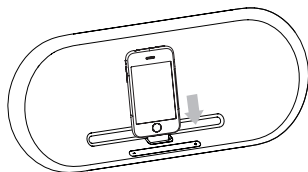
Yhteensopiva iPod/iPhone

Apple iPod-, iPhone-mallit, joissa on 30-nastainen telakointiliitäntä:

- iPod nano (2. sukupolvi)
- iPod nano (3. sukupolvi)
- iPod nano (4. sukupolvi)
- iPod nano (5. sukupolvi)
- iPod classic
- iPod touch (1. sukupolvi)
- iPod touch (2. sukupolvi)
- iPod touch (3. sukupolvi)
- iPhone
- iPhone 3G
- iPhone 3GS

iPodin/iPhonenin asettaminen paikalleen

- 1 Aseta iPod-/iPhone-soitin telakointiasemaan.



iPodin/iPhonenin irrottaminen

- 1 Vedä iPod/iPhone telakointiasemasta.

iPodin/iPhonenin kuunteleminen

- 1 Varmista, että iPod/iPhone on asetettu paikalleen oikein.
- 2 Valitse telakointitila painamalla -painiketta.
- 3 Paina **▶||**-painiketta.
 - ↳ Liitetty iPod/iPhone aloittaa toiston.
 - Keskeytä toisto tai jatka sitä: **▶||**.
 - Ohita kappale painamalla pikakelauspainikkeita.
 - Hae toiston aikana pitämällä alhaalla pikakelauspainikkeita. Palaa normaalitoistoon vapauttamalla painike.
 - Avaa valikko painamalla **MENU**-painiketta, valitse ylös/ alas-painikkeilla, ja vahvista painamalla **OK**-painiketta.

iPodin/iPhonenin lataaminen

Kun laite on kytketty verkkovirtaan, telakassa oleva iPod/iPhone alkaa latautua.

Toisto ulkoisesta laitteesta

Voit kuunnella laitteella myös muita ulkoisia äänentoistolaitteita.

- 1 Valitse Aux-in -tila -painikkeella.
- 2 Liitä laitteen mukana toimitettu Aux-in -kaapeli:
 - laitteen takana olevaan **AUX IN** -liitäntään (3,5 mm)
 - ulkoisen laitteen kuulokeliitäntään.
- 3 Aloita toisto laitteessa (lisätietoja on laitteen käyttöoppaassa).

Äänenvoimakkuuden säätö

- 1 Voit suurentaa tai pienentää äänenvoimakkuutta toiston aikana **VOL +/-** -painikkeella.

Äänen mykistys

- 1 Voit mykistää äänen tai poistaa äänen mykistyksen toiston aikana **MUTE**-painikkeella.

5 Tuotetiedot



Huomautus

- Tuotetietoja voidaan muuttaa ilman ennakoilmoitusta.

Teknisiä tietoja

Vahvistin

Ilmoitettu lähtöteho	2 X 50 W RMS
Signaali–kohina-suhde	85 dB
Aux-in	0,6 V RMS 10 kohmia

Yleistä

Virta	100-240 V~, 50/60 Hz
Virrankulutus käytössä	alle 100 W
Virrankulutus Power -valmiustilassa	<1 W
Mitat	
- Päälaite (L x K x S)	562 x 219 x 180 mm
Paino	
- Päälaite	6,4 kg

6 Vianmääritys



Vakava varoitus

- Älä koskaan avaa laitteen runkoa.

Älä yritä korjata järjestelmää itse, jotta takuu ei mitätöidy. Jos laitteen käytössä ilmenee ongelmia, tarkista seuraavat seikat, ennen kuin soitat huoltoon. Jos ongelma ei ratkea, siirry Philipsin sivustoon www.philips.com/welcome. Kun otat yhteyttä Philipsiin, varmista, että laite on lähellä ja malli- ja sarjanumero ovat saatavilla.

Laitteessa ei ole virtaa

- Varmista, että laitteen virtajohto on liitetty oikein.
- Varmista, että verkkolaitteeseen tulee virtaa.

Ääntä ei kuulu

- Säädä äänenvoimakkuutta.

Laite ei vastaa

- Irrota pistoke ja aseta se takaisin. Käynnistä sen jälkeen laite uudelleen.

Luokan 1 laserlaite Varoitus!

Laitteen käyttäminen muulla kuin tässä käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

Oikeus muutoksiin varataan. Laite ei saa olla alttiina tippu- ja roiskevedelle. Huom. Toiminnanvalitsin on kytketty toisiopuolelle, eikä se kytke laitetta irti sähköverkosta. Sisäänrakennettu verkkoosa on kytkettynä sähköverkkoon aina silloin, kun pistoke on pistorasiassa.

Huom. Toiminnanvalitsin on kytketty toisiopuolelle, eikä se kytke laitetta irti sähköverkosta. Sisäänrakennettu verkko-osa on kytkettynä sähköverkkoon aina silloin, kun pistoke on pistorasiassa.



© 2010 Koninklijke Philips Electronics N.V.

All rights reserved.

DS9000_10_UM_V3.0

